OVERSTRAND

TENDER NO. SC 1241/2012	TENDER NR. SC 1241/2012	ISINIKI XABISO NO. SC 1241/2012

Tenders are hereby invited for the: **Supply and Service of First Aid Fire Fighting Appliances for the Overstrand Municipality.**

Tender documents, in English, are obtainable from **Friday, 17 August 2012,** at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8974 from Ms. Anin Moore between 08h30 and 15h30 upon payment of a non-refundable tender participation fee of R490.00 per set. Bank guaranteed cheques are to be made payable to "Overstrand Municipality". Alternatively the documents can be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za.

Sealed tenders with "Tender No. SC 1241/2012: Supply and Service of First Aid Fire Fighting Appliances for the Overstrand Municipality." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in **Tender Box No. 6** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.

The closing date and time of the tender is on **31 August 2012 at 12h00** and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Tenders must be valid for 60 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

Please refer technical enquiries to **Mr. Joe Schoeman** at telephone number: **028 313 8980.**

Tenders word hiermee ingewag vir die**: Verskaffing en Diens van Eerstehulp-Brandbestrydingstoestelle vir die Overstrand Munisipaliteit.**

Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf **Vrydag, 17 Augustus 2012**, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Anin Moore, Tel. 028 313 8974, tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n nie-terugbetaalbare tender deelnamefooi van R490.00 per stel. Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit". Alternatiewelik kan die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.

Verseëlde tenders duidelik gemerk **"Tender Nr. SC 1241/2012: Verskaffing en Diens van Eerstehulp-Brandbestrydingstoestelle vir die Overstrand Munisipaliteit."** op die koevert, moet geplaas word in **Tender Bus Nr. 6** by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tender dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.

Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is **31 Augustus 2012 om 12h00** en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeurpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

Tegniese navrae kan gerig word aan **Mnr. Joe Schoeman** by telefoonnommer **028 313 8980.**

Kucelwa Isiniki-xabiso**: Sokuzisa kunye nokulondoloza izixhobo zokhusela umlilo kwindawo zika Masipala wase Overstrand.**

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela **ngoLwesihlanu, 17 Agasti 2012**, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand, eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8974 ku Nkosazana Anin Moore phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R490.00**.** litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand". Kungenjalo Amaxhwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za.

Isiniki-xabiso esityiwinweyo kwabhalwa, **Isiniki-Xabiso No. SC 1241/2012**: **Sokuzisa kunye nokulondoloza izixhobo zokhusela umlilo kwindawo zika Masipala wase Overstrand."** Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi **Bhokisi yeZiniki-maxabiso no.6** Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxhwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.

Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we **31 Agasti 2012** ngentsimbi ye **12h00** kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.

Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Nceda nxibelelana no **Mnu**. Joe Schoeman kule nombolo ilandelayo 028 313 8980 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo .

MR. N. MICHAELS **DIRECTOR: PROTECTION AND SECURITY SERVICES**	**MNR. N. MICHAELS** **DIREKTEUR: BESKERMINGS- EN SEKERUTEITSDIENSTE**	**UMNU. N. MICHAELS** **UMONGAMELI: WEENKONZO ZOKHUSELEKO**